



Faculdade de Letras

Disciplina: Estudos Temáticos de Edição: O livro, novo lugar das línguas indígenas.			Código: LET 241
Professor: Maria Inês de Almeida		Ano: 2010	Semestre: 2
Pré-requisito: nenhum			
Carga horária teórica: 60 h	Carga horária prática:	Total: 60 h	Nº créditos: 04
Ementa: Estudo dos livros de autoria indígena publicados no Brasil, visando a compreensão do papel dessa mídia na veiculação das línguas faladas e sua implicação nas respectivas sociedades.			
Conteúdo Programático Textualidades indígenas. O método tradutório. Os povos indígenas e suas línguas no Brasil atual. A escrita entre os povos indígenas. Sistemas não fonográficos e alfabeto. O livro em território americano e brasileiro. A confecção dos livros: projetos gráficos, ilustrações, editoração, publicação, circulação. A questão da autoria. A obra coletiva. As línguas indígenas nos livros. A educação intercultural bilíngüe, as escolas e o material didático.			
Bibliografia geral: ALMEIDA, Maria Inês de. <i>Desocidentada – experiência literária em terra indígena</i> . Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2009. BARTHES, Roland, MARTY, Eric. <i>Oral/escrito</i> . In: ROMANO, Ruggiero (Dir.). [Lisboa]: Enciclopédia Einaudi. Lisboa: Imprensa Nacional - Casa da Moeda, 1987. v. 11: Oral/escrito, Argumentação. p. 32-57. CASCUDO, Luís da Câmara. <i>Literatura Oral no Brasil</i> . Belo Horizonte: Ed. Itatiaia; São Paulo: EDUSP, 1984 MONTE, Nietta. <i>As escolas da Floresta. Entre o passado oral e o presente escrito</i> . Rio de Janeiro: Multiletra, 1997. MELIÁ, Bartomeu. Bilingüismo e escrita. D’ANGELIS, Wilmar; VEIGA, Juracilda (orgs.) <i>Leitura e escrita em escolas indígenas</i> . Campinas: ALB, Mercado de Letras, 1997. P.89-104. MONTSERRAT, EmiriI (org.). <i>A conquista da escrita. Encontros de educação indígena</i> . São Paulo: OPAN, 1983. RANCIÈRE, Jacques. <i>Políticas da escrita</i> . Trad. Raquel Ramallete. Rio de Janeiro: Ed. 34, 1995. NA INTERNET: http://pib.socioambiental.org/pt			